

Delivery Note



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari) BA

Italy

Delivery no.: 30637488

Delivery date: 13.05.2024

Sales order no: 20176008

Customer PO no.: 550004628501

Delivery: Complete

Contact: Manuela Brenauer

Telephone no.: +49 8861 2566 3724

E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com

Net weight: 1.204,963 KG

Gross weight: 1.921,763 KG

No. of packages: 8

Supplier Code.: 91000644I

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Germany

380038

Incoterms: EXW SCHONGAU

Mode of shipment: Truck

Unloading Point: 14248

PO 368200
5013454660

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0554-00	SLEEVE 101.75		6.720 PC
	Cust. mat. no.:	M0132988		
	Batch:	0020643611		
	Batch:	0020643613		
	Batch:	0020645537		
	Country of origin:	DE		
	Commodity code:	87084099		
900004	8000-2024-00	TBA-520880		320 PC
	Customer Mat. no.:	TBA-520880		
	Country of origin:	99		
900005	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		8 PC
	Customer Mat. no.:	TBA-520857		
	Country of origin:	99		
	Commodity code:	84149000		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6720
Quantità effettiva: 874 PC
Tipo Imballaggio: 840 PC
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 17.5.24
Firma: [Signature]

Delivery Note



Delivery no.: 30637488

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
900006	8000-2025-00	Inlett DCT300 Customer Mat. no.: TBA-501668 Country of origin: 99		320 PC
900007	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800 Customer Mat. no.: TBA-520892 Country of origin: 99		8 PC

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina-Hörbiger-Strasse 5 86956 Schongau		(3) recipient (4) sender no. at shipping carrier freight order (6) date 13.05.2024 (7) relation-no. (9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg (10) carrier-no 197719 phone 07141/2451-0 fax 	
(5) loading point Hoerbiger 1DX Werk 2		(8) sending-/loading-ref.number 90458	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(12) cust.-no. 198414	
(14) deliv.-/uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier 	
		(16) Incoming date 	
		(17) Incoming time 00:00:00	

(18) Zeichen und Nr. delivery-note-no	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross-weight kg
30635359	1	TBA-520857		0558515102	100	306
30637447	11	TBA-520857		M0133008	986	2.629
30637488	8	TBA-520857		M0132988	717	1.922
30637533	10	TBA-520857		M0132988	896	2.402
30637538	9	TBA-520857		M0133008	806	2.151

(25) total:	0039	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0	total	(27) 3505	(28) 9.410
-------------	-------------	-------------------------------	----------	-------	------------------	-------------------

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges Ex Works	(32) inv.val. Of g. target vers./rev. EUR 129.343,86	(33) transport insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachements 	(36) cust. order number 550003668102 (37) acct. (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowledgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state (43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature (44) the consignment contains Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)
---------------------------------------	--

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



21+22
1-15
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Die mit fett gedruckten Linien eingeschriebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Antriebstechnik HOERBIGER HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbig-Str. 5 66956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini 4 I-70026 Mottignone (BARI)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Telefon 0949 141-24510	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Zeit der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport
10 Statistikkennzeichen No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le Datum Date	
21 Ausgefertigt in Etablie à am le		22 Antriebstechnik HOERBIGER HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbig-Str. 5 66956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
23 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Telefon 0949 141-24510 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	

* Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrschlagnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
* En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.